

INTERMATIC® In-Wall Timer with Astro Feature

MODEL ST01 Series Easy-Set Guide

Ratings:

- Resistive (heater) 15 Amp, 120-277 VAC
- Tungsten (incandescent) 15 Amp @ 120 VAC, 6 Amp @ 208-277 VAC
- Ballast (fluorescent) 8 Amp, @ 120 VAC, 4 Amp @ 208-277 VAC
- Motors 1 H.P. @ 120 VAC, 2 H.P. @ 240 VAC
- DC Loads 4 Amp @ 12 VDC, 2 Amp @ 28 VDC

WARNING

- Electrical shock hazard. Risk of injury or death. Remove electrical power at service panel before installing.
- Risk of fire or burns from used battery. Do not recharge, disassemble, heat above 100° C, crush, or incinerate the lithium battery. Keep battery out of reach of children. Replace only with Panasonic type CR2 or equivalent CR2 battery approved by Underwriters Laboratories (UL). Use of a different battery type may present a risk of fire or explosion upon disposal of battery.
- Risk of fire. Do not use timer to control devices that could have dangerous consequences due to inaccurate timing, such as sun lamps, sauna, heaters, crock pots, etc.

NOTICE

- Follow local electrical codes during installation.
- Risk of timer damage due to leakage if weak battery is not replaced promptly.
- Dispose of used battery promptly per local regulations.

1-Before Installing Switch Timer, Install and Check Battery

Before installing the switch timer into the wall, make sure the supplied battery is installed and working.

1. Open the access door to reveal the battery tray, located below the ON/OFF keypad.
2. If there is a pull tab at the battery tray, remove the tab to connect the installed battery. Make sure battery tray is pushed fully into place. Proceed to Step 6.
3. If the battery was supplied loose, pry open the battery tray and remove it from the timer.
4. Place the supplied "CR2" battery into the tray, observing + and - markings on tray.
5. Replace the battery tray into the switch timer.
6. The display will initialize itself then flash "12:00AM" in MANual mode.
7. Press the ON/OFF button. The switch timer should "click"

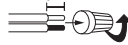
NOTE: If display doesn't flash "12:00am", the battery may be dead. Replace the battery before installing the switch timer.

For new installations, it is recommended that you setup and program your timer before installing it in your wall. This will make it easier to follow the instructions while programming the timer.

Since the timer is battery-powered and does not need AC power to program, all of your settings will be saved in the timer and ready to be used once the timer is installed.

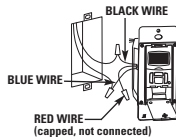
Installing the Switch Timer

1. Turn off power at the service panel by REMOVING FUSE or TURNING THE CIRCUIT BREAKER OFF.
2. Remove the existing wall switch.
3. Trim building wires to 7/16" as shown.



If a Single Switch Setup.

- a. Connect one of the two wires from the wall to the black wire from the switch timer, using the twist connectors provided.
- b. Connect the other wire from the wall to the blue wire from the switch timer, using the twist connectors provided.
NOTE: The RED wire is not used in single-switch installations. Cap with a twist connector.
- c. Connect the GREEN wire to the grounding screw in the box. If a plastic box, connect to ground as supplied.
- d. Make sure all twist connectors are tight.



If a 3-Way Switch Setup.

NOTE: The distance between switch timer and remote switch must not exceed 100 feet.

- a. Locate the COMMON wire connected to first old switch. It might be attached to a different colored screw, or find markings on old switch.
- b. Connect BLACK wire from switch timer to COMMON wire, using a twist connector.
- c. Connect the other two wires from the old switch to the Blue and RED wires from the switch timer.
- d. Connect the GREEN wire to the grounding screw in the box. If a plastic box, connect to ground as supplied.
- e. Using diagram #1 below, identify and remove wire "C" from the "Common" terminal of your existing remote switch.

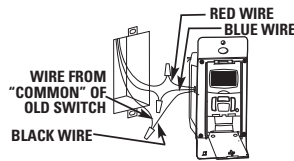
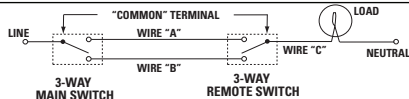


DIAGRAM 1:
TYPICAL EXISTING 2-SWITCH SETUP



- f. Using diagram #2 below, remove and reconnect wires "B" and "C" to the "Common" terminal of your remote switch, using the supplied piece of jumper

wire, if necessary. Follow diagram #3 below, if using a new single-pole remote switch.

NOTE: For new construction or to replace a dimmer switch, a lighted switch, or a 3-way switch without screw terminals, a single-pole switch can be used at the remote location, as shown.

DIAGRAM 2:
2-SWITCH SETUP, TIMER INSTALL RE-USING EXISTING REMOTE 3-WAY SWITCH

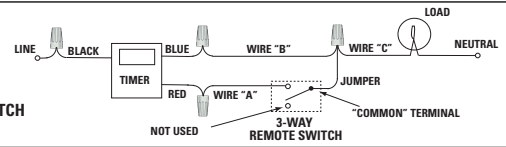
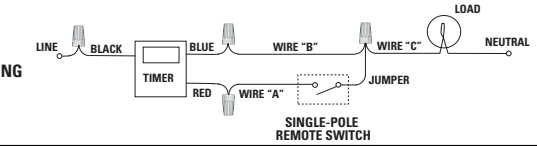


DIAGRAM 3:
2-SWITCH SETUP, TIMER INSTALL USING NEW SINGLE-POLE REMOTE SWITCH



NOTE: If the building's wiring colors don't allow you to tell wire "A" from "B", just pick one of the two wires and connect as if it is wire "B". After the installation is complete, if the controlled light or device will not turn on properly, simply reverse wires "A" and "B". See Steps J and K for how to check.

- g. Tuck wires into the timer wall box leaving room for the timer.
- h. Using screws provided, mount the switch timer into the wall box, then install the wall plate.
- i. Install the remote 3-way switch in its box and install wall plate. Turn the power back on at the service panel.
- j. Make sure the switch timer displays "MAN" mode. Do the following test with the remote switch in each of its 2 positions: Press the ON/OFF button on the switch timer several times. Each time that you push the ON/OFF button, the switch timer should "click" and the controlled light or device (the "load") should turn on or off. If so, proceed to Step K.
- If the timer clicks but the load does not operate, re-check your wiring and make sure the load is functional.
- If the timer clicks but the load only operates when the remote switch is in one of its 2 positions, you need to turn off the power at the service panel, then reverse wires "A" and "B". You can reverse wires "A" and "B" at the remote switch wall box, or you can reverse wires "A" and "B" where they connect to the red and blue wires of the switch timer. Then turn power back on at the service panel and repeat Step J.
- k. Verify that the controlled load turns on or off each time that the remote switch is operated. **Your timer is now ready to be set.**

To Clear the Timer

1. Press and hold down the ON/OFF button.
2. Using a paper clip or pen, press and release the RESET button, which is to the lower right of the + button.
3. Continue holding ON/OFF until you see INIT on the screen.
4. Release ON/OFF.
5. Wait until you see 12:00 am in MANual mode.

Setting the Time and Date

1. Press MODE to display SETUP. - Press ON/OFF.
2. Press + or - to set your hour for the current time of day. - Press ON/OFF.
3. Press + or - to set your minutes for the current time of day. - Press ON/OFF.
4. Press + to advance the year if needed. - Press ON/OFF.
5. Press + or - to change the month. - Press ON/OFF.
6. Press + or - to change the date. - Press ON/OFF.
7. Press ON/OFF to choose DST (Daylight Saving Time)
 - Press + to select Man if you do not observe DST, or
 - Press + again to select Auto to automatically set for DST.
8. Press ON/OFF to choose zone.
9. Press + to select your zone. (Refer to map for proper zone.)
10. Press ON/OFF to review Dawn Time.
11. Press ON/OFF twice to review Dusk Time.
12. Press ON/OFF twice to save.



Fig. 10

Programming Dusk ON/Dawn Off

1. Press MODE to display PGM.
2. Press ON/OFF three times to choose DUSK.
3. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeekEnd, or individual day.
4. Press ON/OFF to SAVE your work. - Press + to go to Program 2.
5. Press ON/OFF twice to display DAWN.
6. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeekEnd, or individual day.
7. Press ON/OFF to SAVE your work. - Press MODE to display AUTO.

Programming Dusk ON/Fixed Time Off

1. Press MODE to display PGM. - Press ON/OFF three times to choose DUSK.
2. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeekEnd, or individual day.
3. Press ON/OFF to SAVE your work.
4. Press + to go to Program 2. - Press ON/OFF twice to display DAWN.
5. Press + until you get to 12:00 pm. - Press ON/OFF.
6. Press + or - to set the hour of the OFF time. - Press ON/OFF.

7. Press + or - to set the minutes of the OFF time.
8. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeeKenD, or individual day.
9. Press ON/OFF to SAVE your work. - Press MODE to display AUTO.

Programming Fixed Time ON/Fixed Time OFF

1. Press MODE to display PGM. - Press ON/OFF button three times to choose DUSK.
2. Press + to change it to 12:00 pm. - Press ON/OFF.
3. Press + or - to set the hour for the ON time. - PRESS ON/OFF.
4. Press + or - to set the minutes.
5. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeeKenD, or individual day.
6. Press ON/OFF to SAVE your work. - Press + to go to Program 2.
7. Press ON/OFF twice to display Dawn.
8. Press + to change it to 12:00 pm. - Press ON/OFF.
9. Press + or - to set the hour for the OFF time. - Press ON/OFF.

10. Press + or - to set the minutes.
11. Press ON/OFF to choose the days you need, then press + to change days from ALL, M-F, WeeKenD, or individual day.
12. Press ON/OFF to SAVE your work. - Press MODE button to display AUTO.

- LIMITED ONE YEAR WARRANTY -

For additional programming and detailed warranty information see full instructions at: www.intermatic.com

- GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO -

Para información adicional sobre programación y garantía consulte las instrucciones completas, o en: www.intermatic.com

- GARANTIE LIMITÉE UNE ANNÉE -

Pour de plus amples renseignements sur le programme et les détails de la garantie, se reporter aux instructions ou consulter : www.intermatic.com



MODELO ST01 Serie Guía para programación fácil

Capacidades:

- Resistiva (calor) 15 Amp, 120-277 V. C.A.
- Tungsteno (luz incandescente) 15 Amp @ 120 V.C.A., 6 Amp @ 208-277 V.C.A.
- Compensadora (luz fluorescente) 8 Amp, @ 120 V.C.A., 4 Amp @ 208-277 V.C.A.
- Motores 1 H.P. (746 W) 120 V.C.A., 2 H.P. (1492 W) 240 V.C.A.
- Cargas de CC 4 Amp @ 12 V C.C., 2 Amp @ 28 V.C.C.

! ADVERTENCIA

- Peligro de descarga eléctrica. Riesgo de lesiones personales o incluso la muerte. Desconecte la energía en el panel de servicio antes de instalar.
- Riesgo de fuego o de quemaduras de la batería usada. No recargue, desarme, caliente sobre los 100 °C, golpee ni incinere la batería de litio. Mantenga la batería lejos del alcance de los niños. Reemplace sólo con una batería Panasonic tipo CR2 o CR2 equivalente aprobada por Underwriters laboratories (UL). El uso de diferente tipo de batería puede presentar un riesgo de fuego o de explosión sobre la disposición de la batería.
- Peligro de incendio. No use un temporizador para controlar dispositivos que podrían tener consecuencias peligrosas debido a una temporización inexacta, como lámparas solares, saunas, calefactores, ollas eléctricas, etc.

AVISO

- Cumpla con los códigos eléctricos locales durante la instalación.
- Riesgo de daño del temporizador debido a una fuga, si la batería no se reemplaza oportunamente.
- Elimine las baterías usadas oportunamente, de acuerdo a las normas locales.

1-Antes de instalar el temporizador, debe instalar y revisar la batería

Antes de instalar el temporizador en la pared, asegúrese de instalar la batería (incluida).

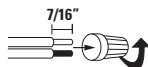
1. Abra la compuerta de acceso para a ver la caja de la batería, ubicada debajo del teclado ON/OFF (Encendido/apagado).
2. Si hay una pestaña para jalar en la caja de la batería, retire la pestaña para conectar la batería instalada. Asegúrese de volver a colocar la caja en su lugar. Continúe con el Paso 6.
3. Si la batería se suministró suelta, abra la bandeja de la batería haciendo palanca y retirela del temporizador.
4. Coloque la batería "CR2" incluida en la caja, ajustándola según las marcas + y - de la caja.
5. Vuelva a colocar la caja de la batería en el temporizador.
6. La pantalla se inicializará automáticamente, luego la hora "12:00 AM" parpadeará en el modo MANual.
7. Presione el botón ON/OFF (encendido/apagado). El temporizador debe hacer "clic".

NOTA: Si la pantalla no muestra la hora "12:00 am" parpadeando, es posible que la batería esté descargada. Cambie la batería antes de instalar el temporizador.

Para las instalaciones nuevas, se recomienda que configure y programe su temporizador antes de instalarlo en la pared. Esto le facilitará seguir las instrucciones mientras programa el temporizador. Dado que el temporizador funciona con una batería y no necesita energía de CA para programarse, todas sus configuraciones se guardarán en el temporizador y estarán listas para usarse una vez que éste se instale.

2-Instalación del temporizador

1. Apague el suministro eléctrico en el panel de servicio al RETIRAR EL FUSIBLE o APAGAR EL INTERRUPTOR DE CORTACIRCUITO.
2. Retire el interruptor de pared existente.
3. Corte los cables a 7/16" como se muestra en el dibujo.



Instalación de un interruptor de tres vías:

- a. Conecte uno de los dos cables desde la pared al cable negro del temporizador con los conectores de torsión proporcionados.
- b. Conecte el otro cable desde la pared al cable azul del temporizador con los conectores de torsión proporcionados.

NOTA: El cable ROJO no se usa en instalaciones de interruptores unipolares. Tape con un conector de torsión.

- c. Conecte el cable VERDE al contacto de puesta a tierra en la caja. Si la caja es de plástico, realice la conexión a tierra como se indique en la caja.

- d. Asegúrese de que todos los conectores de torsión estén apretados.

Instalación de un interruptor de tres vías:

NOTA: La distancia entre el temporizador y el interruptor remoto no debe superar los 100 pies (30 m).

- a. Ubique el cable COMÚN conectado al primer interruptor antiguo. Puede estar conectado a un contacto de color diferente o busque las marcas en el interruptor antiguo.
- b. Conecte el cable NEGRO del temporizador al cable COMÚN con un conector de torsión.
- c. Conecte los otros dos cables del interruptor antiguo a los cables Azul y Rojo respectivamente del temporizador.
- d. Conecte el cable VERDE al contacto de puesta a tierra en la caja. Si la caja es de plástico, realice la conexión a tierra como se indique en la caja.
- e. Mediante el diagrama N°1, identifique y retire el cable "C" del terminal "Común" de su interruptor remoto existente.

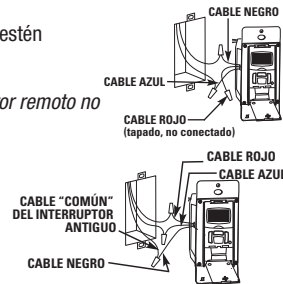
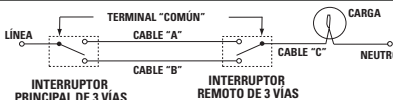


DIAGRAMA 1: CONFIGURACIÓN TÍPICA DE 2 INTERRUPTORES EXISTENTES



- f. Mediante el diagrama N°2, retire y vuelva a conectar los cables "B" y "C" al terminal "Común" de su interruptor remoto existente.

NOTA: Para una nueva construcción o para reemplazar un interruptor de atenuación, un interruptor luminoso, o un interruptor de tres vías sin terminales con tornillos se puede usar un interruptor unipolar en la ubicación remota, como se muestra en la figura. Ubique el cable COMÚN en el segundo interruptor antiguo del par de tres vías.

DIAGRAMA 2: CONFIGURACIÓN DE 2 INTERRUPTORES, INSTALACIÓN DE TEMPORIZADOR, REUTILIZANDO EL INTERRUPTOR REMOTO DE 3 VÍAS EXISTENTE

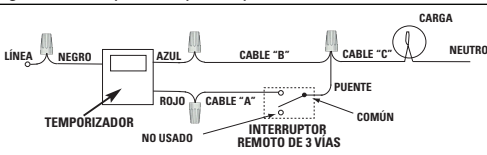
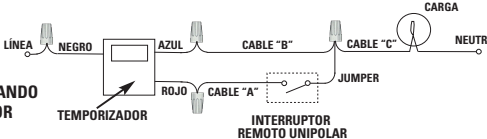


DIAGRAMA 3: CONFIGURACIÓN DE 2 INTERRUPTORES, INSTALACIÓN DE TEMPORIZADOR UTILIZANDO UN NUEVO INTERRUPTOR REMOTO UNIPOLAR



NOTA: Si los colores de los cables no le permiten distinguir el cable "A" del "B". Luego de finalizar la instalación, si la luz o el dispositivo controlado no encienden correctamente, sólo revierta el proceso de los cables "A" y "B". Consulte los pasos J y K para la comprobación.

- g. Pliegue y acomode los cables en la caja de la pared dejando espacio para el temporizador.
- h. Con los tornillos incluidos, instale el temporizador en la caja de pared, luego instale la placa.
- i. Instale el interruptor de tres vías remoto en la caja e instale la placa de pared. Vuelva a restablecer el suministro eléctrico en el panel de servicio.
- j. Asegúrese que el temporizador este en modo de "MAN" ó muestre "MAN" en la pantalla. Haga la siguiente prueba con el interruptor Remoto en cada uno de sus dos posiciones: Presione varias veces el botón "ON/OFF", en el Temporizador. Cada vez que usted presione el botón de "ON/OFF", el Temporizador debe hacer "clic" y la luz o dispositivo controlado (la "carga") debe encenderse ó apagarse. Si así ocurre, continúe con el Paso K.

- Si el temporizador hace "clic", pero la carga no funciona, vuelva a comprobar el cableado y asegúrese de que la carga esta funcional.
- Si el temporizador hace "clic", pero la carga sólo funciona cuando el interruptor remoto está en una de sus 2 posiciones, será necesario apagar la energía en el panel de servicio, y luego, revertir los cables "A" y "B". Puede revertir los cables "A" y "B" en la caja de pared del interruptor remoto o donde se conectan a los cables

rojo y azul del temporizador de interruptor. Luego, vuelva a restablecer el suministro eléctrico en el panel de servicio y repita el Paso J.

- k. Compruebe que la carga controlada se encienda y apague cada vez que se haga funcionar el interruptor remoto.

Para borrar la configuración del temporizador

1. Mantenga presionado el botón **ON/OFF**.
2. Con un lápiz o clip, presione y suelte el botón **RESET** (Reiniciar), que se encuentra abajo a la derecha del botón **+**.
3. Continúe presionando el botón **ON/OFF** hasta que vea **INIT** en la pantalla.
4. Suelte el botón **ON/OFF**.
5. Espere hasta que vea la hora 12:00 en el modo **MANual**.

Configuración de la hora y fecha

1. Presione el botón **MODE** (Modo) para mostrar **SETUP** (Configurar).
2. Presione el botón **ON/OFF**.
3. Presione **+ o -** para ajustar la hora en la hora del día actual.
4. Presione el botón **ON/OFF**.
5. Presione **+ o -** para ajustar los minutos en la hora del día actual.
6. Presione el botón **ON/OFF**.
7. Presione el botón avanzar el año si es necesario.
8. Presione el botón **ON/OFF**.
9. Presione el **+ o -** para cambiar el mes.
10. Presione el botón **ON/OFF**.
11. Presione **+ o -** para cambiar la fecha.
12. Presione el botón **ON/OFF**. Asegúrese de que es el día correcto de la semana. De lo contrario, vuelva atrás y verifique el año.
13. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar la función DST (Tiempo de ahorro de energía)
 - Presione **+** para seleccionar Man la función DST o
 - Presione de nuevo **+** para seleccionar Auto para ajustar automáticamente la función DST.
14. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar la zona.
15. Presione **+** para seleccionar su zona horaria.

(Consulte el mapa en la Hoja de instalación para elegir la zona adecuada).

16. Presione el botón **ON/OFF** para revisar la hora Dawn (Amanecer).
17. Presione el botón **ON/OFF** dos veces para revisar la hora Dusk (Atardecer).
18. Presione el botón **ON/OFF** dos veces para guardar.

Programación Dusk ON (encendido al atardecer)/Dawn OFF (apagado al amanecer)

1. Presione **MODE** (Modo) para mostrar **PGM** (Programa).
2. Presione el botón **ON/OFF** tres veces para seleccionar **DUSK**.
3. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.
4. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
5. Presione **+** para ir al Program 2 (Programa 2).
6. Presione el botón **ON/OFF** dos veces para mostrar **DAWN**.
7. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.



8. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
9. Presione **MODE** (Modo) para mostrar **AUTO** (Automático).

Programación Dusk ON (encendido al atardecer)/Fixed Time OFF (apagado Hora ajustada)

1. Presione **MODE** (Modo) para mostrar **PGM** (Programa).
2. Presione el botón **ON/OFF** tres veces para seleccionar **DUSK**.
3. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.
4. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
5. Presione **+** para ir al Program 2 (Programa 2).
6. Presione el botón **ON/OFF** dos veces para mostrar **DAWN**.
7. Presione **+** hasta que obtenga 12:00 pm.
8. Presione el botón **ON/OFF**.
9. Presione **+ o -** para ajustar la hora del tiempo **OFF** (Apagado).
10. Presione el botón **ON/OFF**.
11. Presione **+ o -** para ajustar los minutos del tiempo **OFF** (Apagado).
12. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.
13. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
14. Presione el botón **MODE** (Modo) para mostrar **AUTO** (Automático).

Programación de Fixed Time ON (encendido Hora ajustada)/Fixed Time OFF (Apagado Hora ajustada)

1. Presione **MODE** (Modo) para mostrar **PGM** (Programa).
2. Presione el botón **ON/OFF** tres veces para seleccionar **DUSK**.
3. Presione **+** para cambiar la hora a 12:00 pm.
4. Presione el botón **ON/OFF**.
5. Presione **+ o -** para ajustar la hora del tiempo **ON** (Encendido).
6. Presione el botón **ON/OFF**.
7. Presione **+ o -** para ajustar los minutos.
8. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.
9. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
10. Presione **+** para ir al Program 2 (Programa 2).
11. Presione el botón **ON/OFF** dos veces para mostrar Dawn.
12. Presione **+** para cambiar la hora a 12:00 pm.
13. Presione el botón **ON/OFF**.
14. Presione **+ o -** para ajustar la hora del tiempo **OFF** (Apagado).
15. Presione el botón **ON/OFF**.
16. Presione **+ o -** para ajustar los minutos.
17. Presione el botón **ON/OFF** para seleccionar los días que necesita, luego presione **+** para cambiar los días de **ALL** (todos los días), **M-F** (lunes a viernes), **WeekEnd** (fin de semana) o un día por separado.
18. Presione el botón **ON/OFF** para **SAVE** (Guardar) su trabajo.
19. Presione el botón **MODE** (Modo) para mostrar **AUTO** (Automático).

INTERMATIC® Minuterie Auto-Réglable pour Interrupteur MODÈLE ST01 Série Guide de programmation facile

Ratings:

- Résistive (chauffage) 15 Amp, 120-277 V CA
- Tungstène (incandescent) 15 Amp @ 120V CA, 6 Amp @ 208-277V CA
- Ballast (Fluorescent) 8 Amp, @ 120V CA, 4 Amp @ 208-277V CA
- Moteurs 1 ch @ 120V CA, 2 ch @ 240V CA
- Tension CC 4 Amp @ 12V CC, 2 Amp @ 28V CC

1-Avant d'installer une minuterie, installer et vérifier la pile

Avant d'installer la minuterie au mur, assurez-vous que la pile (fournie) est installée.

1. Ouvrir le portillon du compartiment de la pile qui se trouve sous le clavier **ON/OFF**.
2. S'il y a une languette dans le compartiment de la pile, la retirer pour connecter la pile. S'assure que le compartiment de la pile est bien en place. Passer à l'étape 6.
3. Si la pile a été fournie séparément, ouvrir le compartiment de la pile et la sortir de la minuterie.
4. Placer la pile CR2 fournie dans le compartiment en respectant les indications des pôles **+** et **-**.
5. Reposez le portillon du compartiment de la pile sur la minuterie.
6. L'afficheur s'initialisera puis clignotera «12:00 am», en mode **MANuel**.
7. Appuyez sur la touche **ON/OFF**. La minuterie devrait émettre un dé clic.

REMARQUE: Si l'afficheur ne clignote pas, «12:00 am», il est possible que la pile soit morte. Reposez la pile avant d'installer la minuterie.

En cas de nouvelle installation, il est préférable de programmer la minuterie avant de l'installer au mur. Il sera plus facile de suivre les directives pendant la programmation. Puisque la minuterie est alimentée par pile et qu'il n'est pas nécessaire qu'elle soit branchée au courant alternatif, vos paramètres seront sauvegardés et disponibles après l'installation de la minuterie.

AVERTISSEMENT

- Risque de choc électrique. Risque de blessure ou de mort. Couper le courant au panneau de service avant de procéder à l'installation.
- Risque d'effeu ou de brûlures causées par la batterie utilisée. Ne pas recharger la pile au lithium, la démonter, la soumettre à une température supérieure à 100°C, ni l'incinérer. Garder la pile hors de la portée des enfants. Remplacer uniquement par une pile Panasonic Type CR2 ou une pile CR2 approuvée par les Underwriters Laboratories (UL). L'utilisation d'un type différent de batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion sur la disposition de la batterie.
- Risque d'incendie. Ne pas utiliser la minuterie pour contrôler des appareils dont une erreur de chronométrage pourrait avoir de graves conséquences, tel qu'une lampe solaire, sauna, chauffe-étuve, mijoteuse, etc.

AVIS

- Respectez le code électrique local pendant l'installation.
- À défaut d'un remplacement ponctuel, une fuite à la pile risque de causer des dommages à la minuterie.
- Jeter la pile défectueuse conformément aux règlements locaux.

2-Installation de la minuterie

1. Coupez le courant au panneau de distribution soit en RETIRANT LE FUSIBLE ou FERMANT LE DISJONCTEUR.
2. Enlevez la prise murale en place.
3. Dénudez les fils jusqu'à 7/16 po tel qu'indiqué.

En cas de commutateur simple :

- a. Connectez un des deux fils du mur au fil noir de la minuterie, à l'aide des connecteurs à torsion fournis.
- b. Connectez l'autre fil du mur au fil bleu de la minuterie, à l'aide des connecteurs à torsion fournis.

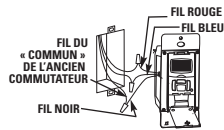
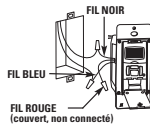
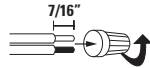
REMARQUE : Le fil ROUGE n'est pas utilisé lors d'une installation de commutateur simple. Couvrir avec un connecteur à torsion.

- c. Connectez le câble VERT à une vis de masse dans le boîtier. En cas de boîtier en plastique, connectez la masse telle que fournie.
- d. Assurez-vous que tous les connecteurs à torsion sont bien serrés.

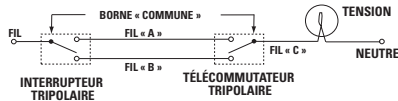
En cas de commutateur à trois voies :

REMARQUE : La distance entre la minuterie et le commutateur ne doit pas dépasser 100 pieds.

- a. Repérez le fils COMMUN connecté sur l'ancien commutateur. Il peut être fixé à une vis de couleur différente ou trouvez les marques sur l'ancien commutateur.
- b. Connectez le fil noir du plafonnier au fil noir de la source d'alimentation à l'aide d'un connecteur à torsion.
- c. Connectez les deux autres fils de l'ancien commutateur à l'un des fils bleu et rouge de la minuterie.
- d. Connectez le câble VERT à une vis de masse dans le boîtier. En cas de boîtier en plastique, connectez la masse telle que fournie.
- e. À l'aide du schéma no 1 ci-dessous. Identifier et retirer le fil «C» de la borne «Commune» de votre télécommutateur.



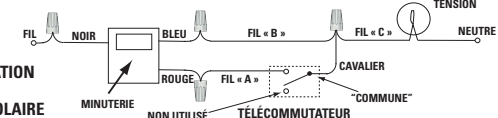
SCHEMA 1 :
CONFIGURATION
TYPIQUE
INTERRUPTEUR
BIPOLAIRE



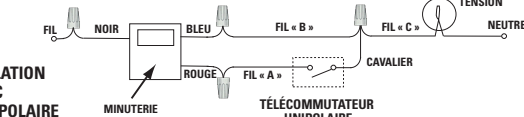
- f. En suivant le schéma no 2, ci-dessous, retirez et rebranchez les câbles «B» et «C» à la borne «Commune» de votre télécommutateur à l'aide du cavalier de fil fourni, le cas échéant. Dans le cas d'un télécommutateur à l'aide du cavalier de fil fourni, le cas échéant. Dans le cas d'un télécommutateur neuf à pôle simple, voir le schéma no 3.

REMARQUE : Pour une nouvelle construction ou pour remplacer un gradateur, un commutateur témoin ou un commutateur 3-voies sans bornes vissées, il est possible d'utiliser un commutateur unipolaire à l'endroit de commande tel qu'illustré.

SCHEMA 2 :
CONFIGURATION
INTERRUPTEUR
BIPOLAIRE, INSTALLATION
DE MINUTERIE AVEC
INTERRUPTEUR TRIPOLAIRE



SCHEMA 3 :
CONFIGURATION
INTERRUPTEUR
BIPOLAIRE, INSTALLATION
DE MINUTERIE AVEC
INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE



REMARQUE : Si les couleurs des fils du bâtiment ne permettent pas de distinguer le fil «A» du fil «B», simplement prendre un des deux fils et le brancher en tant que fil «B». Une fois l'installation terminée, si l'éclairage ou l'appareil ne fonctionne pas correctement, simplement inverser les fils «A» et «B». Se reporter aux étapes J et K pour la vérification.

- g. Rentrer les fils dans le boîtier mural en laissant de la place pour la minuterie.
- h. Montez la minuterie au boîtier mural à l'aide des vis fournies, ensuite installez la plaque murale.
- i. Installez le télécommutateur trois voies dans le boîtier et installez la plaque murale. Rebranchez le courant au panneau de distribution.
- j. Vérifier que l'afficheur de la minuterie est en mode «MAN». Effectuer le test suivant avec le télécommutateur sur chacune de ses 2 positions : Appuyez, plusieurs fois, la touche ON/OFF sur la minuterie. Chaque fois que la touche ON/OFF est enfoncée, la minuterie devrait émettre un déclic et la lampe ou l'appareil (la «charge») devrait s'allumer ou s'éteindre. Dans ce cas, passer à l'étape K.
 - Si la minuterie émet un déclic, mais que la charge ne fonctionne pas, revérifier le câblage et vérifier que la charge est en état de fonctionner.
 - Si la minuterie émet un déclic, mais que la charge fonctionne uniquement lorsque le télécommutateur est sur l'une des deux positions, il faut couper le courant au panneau de service et inverser les fils «A» et «B». Il est possible d'inverser les fils «A» et «B» dans la boîte murale de l'interrupteur ou à l'endroit où ils se connectent aux fils rouge et bleu de la minuterie. Ensuite, remettre le courant au panneau de service et répéter l'étape J.
- k. Vérifier que la charge contrôlée s'allume et s'éteint chaque fois que le télécommutateur est activé.

Pour remettre la minuterie à zéro

1. Enfoncez et maintenez la touche d'activation ON/OFF.
2. À l'aide d'un stylo ou d'un trombone, appuyez et relâchez la touche RESET, soit la touche à droite au bas de la touche +.
3. Maintenez la pression sur ON/OFF jusqu'à ce que le message INIT apparaisse à l'écran.
4. Relâchez la pression sur ON/OFF.
5. Patientez jusqu'à ce que 12:00 am apparaisse en mode Manual.

Programmation de l'heure et de la date

1. Appuyez sur MODE pour afficher SETUP (configuration). - Appuyez sur ON/OFF.
2. Appuyez sur + ou - pour programmer l'heure courante du jour. - Appuyez sur ON/OFF.
3. Appuyez sur + ou - pour programmer les minutes de l'heure courante du jour. Appuyez sur ON/OFF.
4. Appuyez sur ON/OFF.
5. Le cas échéant, appuyez sur + ou - avancer à l'année en cours. - Appuyez sur ON/OFF.
6. Appuyez sur les touches + ou - pour choisir le mois. - Appuyez sur ON/OFF.
7. Appuyez sur les touches + ou - pour choisir la date. - Appuyez sur ON/OFF.
8. Assurez-vous que c'est le jour correspond. Au besoin, retournez et vérifiez l'année.
9. Appuyez sur ON/OFF pour choisir DST (heure avancée) :
 - Appuyez sur + pour choisir Man si vous ne respectez pas l'heure avancée, ou
 - Appuyez sur + à nouveau pour sélectionner Auto pour programmer automatiquement l'heure avancée.
10. Appuyez sur ON/OFF pour choisir la zone.
11. Appuyez sur + pour sélectionner votre zone. (Consultez le plan sur le feuillet d'installation pour connaître la zone appropriée).
12. Appuyez sur ON/OFF pour corriger l'heure du lever du soleil (Dawn).
13. Appuyez deux fois sur ON/OFF pour corriger l'heure du coucher du soleil (Dusk).
14. Appuyez deux fois sur ON/OFF pour sauvegarder.

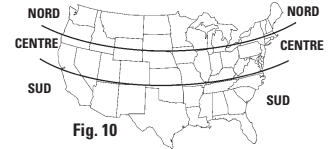


Fig. 10

Activation au coucher du soleil/désactivation au lever du soleil

1. Appuyez sur MODE pour afficher PFM (programmation).
2. Appuyez sur trois fois sur ON/OFF pour choisir coucher du soleil (DUSK).
3. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours que vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lundi à vendredi), WeekEnd ou jour individuel.
4. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
5. Appuyez sur + pour passer au Programme 2.
6. Appuyez deux fois sur ON/OFF pour afficher l'heure du lever du soleil (Dawn).
7. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours que vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lundi à vendredi), WeekEnd ou jour individuel.
8. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
9. Appuyez sur MODE pour afficher AUTO.

Activation au coucher du soleil/désactivation à heure fixe

1. Appuyez sur MODE pour afficher PGM (programmation).
2. Appuyez trois fois sur ON/OFF pour choisir coucher du soleil (DUSK).
3. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours que vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lun di à vendred), WeekEnd ou jour individuel.
4. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
5. Appuyez sur + pour passer au Programme 2.
6. Appuyez deux fois sur ON/OFF pour afficher l'heure du lever du soleil (Dawn).
7. Appuyez sur + jusqu'à ce que 12:00 pm apparaisse. - Appuyez sur ON/OFF.
8. Appuyez sur + ou - pour programmer l'heure de désactivation (OFF)
9. Appuyez sur ON/OFF.
10. Appuyez sur + ou - pour programmer les minutes de désactivation (OFF).
11. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours que vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lundi à vendredi), WeekEnd ou jour individuel.
12. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
13. Appuyez sur MODE pour afficher AUTO.

Activation et désactivation à heures fixes

1. Appuyez sur MODE pour afficher PGM (programmation).
2. Appuyez sur la touche ON/OFF pour choisir coucher du soleil (DUSK).
3. Appuyez sur + pour obtenir 12:00 pm - Appuyez sur ON/OFF.
4. Appuyez sur + ou - pour programmer l'heure d'activation (ON). - Appuyez sur ON/OFF.
5. Appuyez sur les touches + ou - pour régler les minutes.
6. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours que vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lundi à vendredi), WeekEnd ou jour individuel.
7. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
8. Appuyez sur + pour passer au Programme 2.
9. Appuyez deux fois sur ON/OFF pour afficher l'heure du lever du soleil (Dawn).
10. Appuyez sur + pour obtenir 12:00 pm. - Appuyez sur ON/OFF.
11. Appuyez sur + ou - pour programmer l'heure de désactivation (OFF). - Appuyez sur ON/OFF.
12. Appuyez sur les touches + ou - pour régler les minutes.
13. Appuyez sur ON/OFF pour choisir les jours qu vous voulez, ensuite appuyez sur + pour changer les jours de ALL (tous), M-F (lundi à vendredi), WeekEnd ou jour individuel.
14. Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder vos données.
15. Appuyez sur la touche MODE pour afficher AUTO.